

# Колыбельная негритенку

Слова И. ПЕРЕДА ВАЛЬДЕСА

К. МОНСАЛЬВАТЖ

Перевод Н. Рождественской

Lento a media voz disminuyendo hasta un final casi imperceptible  
[Мягко, незаметно затихая к концу]

нар *pp*

Спи, за - спи, мой маль - чик, мой не - гри -  
Nin - ghe, nin - ghe, nin - ghe, tan chi - qui -

*3*

- те - нок, мой ко - те - нок... Спи,  
- ti - to, el ne - gri - to que

ми - лый, чер - но - о - кий, с круг - лень - кой го - лов - кой  
no quie - re dor - mir. Ca - be - za de co - so,

це - та зе - рен мок - ко. За - жму - рь сво - и гла - з - ки,  
gra - no de ca - fé, con li - ndas mo - ti - tas

а за вт - ра от - кро - ешь,                      слов - но два о - кош - ка...

con o - jos gran - do - tes                      co - mo dos ven - ta - nas

Спи же, мо - я крош - ка!                      Спи спо - кой - но, маль - чик,

que mi - ran al mar.                      Cier - ra los o - ji - tos

ведь зна - ешь ты сам:                      те - бя ни за что я                      во -

ne - gri.to a sus - ta - do;                      el man - din - ga blan - co                      te

- би - ду не дам!                      Ты не раб по - ку - да!                      Спи спо - кой - но, ми - лый!

pue - de co - mer.                      ¡Ya no eres es - cla - vo!                      y si duer - mes mi - cho

Хо-зя-ин по-сты-лый  
el se-ñor de ca-sa

отнять те-бя хо-чет,  
pro-me-te com-prar

хочет сделать гру-мом.  
tra-je con bo-to-nes

Злой он и уг-рюмый!  
pa-ra ser un "groom".

Спи по-  
Nin-ghe,

-ка, мой маль-чик,  
nin-ghe, nin-ghe,

спи, мой чер-но-о-кий,  
duér-me-te, ne-gri-to,

мм...  
hm...

perdendosi

с кругленькой голов-кой  
ca-be-za de co-co,

цвет-а зер-ен мокко.  
gra-no de ca-fé.

rit.

ppp